

## **IFISIANI**

### **Ifisianido Vua Amure**

Foru fu uria Romu ijia dibure fino ijia fu fasi inokiro kiro inokiro ije isoe. Fasi be ije fu e Godi ma vierafevo are Efesasi ijia karivo ijiebuo isoe. Ro be ije fu e Firifaekobuo isoe. Ro be ije fu e Korosianiko ijiebuo ije isoe. Ro be ije fu e Firimonido isoe. Ro fasi ige fu isoema ije fu e Efesasibuo isoekina bure amure da furikuva ijare e ije Godi ma vierafevo sosi binobino ijia kariva ije bu sone fasi ige abena dadufuo. Ro Efesasi ije fuka sidove anuigi be are Esia guove ijia. Ro e ijia karivo ije buka sinuome uruke kekuae vierafero buka godi kufui ije bu kua Daenano kuavo ije fuone baname isoevo. Areme maza be fu una are Efesasi ijia va juaevasia inokubeke ijiege fu ijia fina vua nijasiae. E Efesasiko e uruvana bu e Jiusi baki rove e Jiusi bino budua bu ijia buina besu karinoevo. Ijadufuo Foru fu ijia vua nijasiana kia, Jesu Kuraesido duvado ijia e ije Jiusi baki ro e Jiusi ije bu una besu redo iviama ige e ije bune una Jesu Kuraesina besu afuina besu karikono kiae. Ro Foru fu kuke urina kia, Noeje no Kuraesido vajae besu ro fure E Ireobo nuvuone. Ro kuke noeje no Godido are ijene. Ro Kuraesi fu tugie besu ije bu abe are ukua ijia ru abieva ijene. Ro kuke Foru fu urina vua be bijana kia, E ije bu Kuraesina besu afuivo ije bu Kuraesido bara ijieki.

**Ifisianido vua binobino Foru fu isoema ijeja -**  
1:1-2 Foru fu anadiaema ijene.

- 1:3–3:21 Godido oetuamo ijiakiro Kuraesina besu redufuo ijene.
- 4:1-16 E ma vierafevo ije bunika besu oemarekinu karidufuo ijene.
- 4:17–5:20 Vame ije titutema ije e ma vierafevo ije buka ijuonevo ijene vua.
- 5:21–6:10 E ma vierafevo ije bunika buone oetuanami ro aguaenamidufuo ijene.
- 6:10-20 E ma vierafevo ije bu Kuraesido daro ijia bu Setanikiro e fuone fuina oenojo ije asidiadufuo ijene.
- 6:21-24 Foru fu una radekuma ije anadiaema ijene.

*Foru fasi fu isoena e Ifisiako nijaema ijene*

<sup>1</sup> Fasi ige Foru nare isoeve. Ro fune Godire fuone vierafema ijia umui bijiena daro mie. Ijadufuo na e Afasero fuone rena Jesu Kuraesido vua maeje abena e gue kuarianoeve. Ijadufuo na fasi ige isoena e ije ja are Efesasi ijia karina Godi ma vierafekinu giriesana vame fuone ijia kenoevo ije nijiave. <sup>2</sup> Ro na baname isoega Godi Asoe nuvuone ijiakiro E Ireobo Jesu Kuraesi bu jone oefiane abena ma rejiakinu mukoreigia samuagiaga ja kafaena karinoedufuo.

*Noeje no Kuraesido agane ijadufuo Godi fu kavene nuvuone daro miamo ijene*

<sup>3</sup> No Godi E Ireobo nuvuone Jesu Kuraesido Asoe ije aroeke. Ro noeje no Jesu Kuraesina agane besu reva ijadufuo Godi fuka fuone maeje fu saove gufia naema ije fume vekinu vajuome. Ro ije fu vajuomo ije fu kavene nuvuone daro

miame. <sup>4</sup> Ro Godi fu aesakae ige fu uria naebe amaerima ijia fune Jesu Kuraesido duvado ijia no kena unuemado fu vierafe noka una e fuone reke. Fu vierafe noka nidua fuone ijia e bino maturaeva ro kuke ise revo baki igege karinoeke.

<sup>5</sup> Godi fune isuibe ijia no ireobo oetuaema ijadufuo fu vierafe noka Jesu Kuraesido duvado ijia anafa fuone reke. Ro ije fune Godire fuone vierafema ijia ro fu oe maedufuo ijia fu ijiege rei. <sup>6</sup> Ijadufuo noka ireobo Godi dabe aroeke. Ijadufuo maeje fuka vame mukore ije nuvufuo rena Fari fuone besu fu oetuamo ije dabe vekinu no mue. <sup>7</sup> Godi fuka no ma rejuoma ijadufuo fu Jesu Kuraesi kuamo fu nuvufuo kurosi kave ijia baronei. Ro kavuane fuone fu usiaema ijia Godi fu ise nuvuone guona arei.

<sup>8-9</sup> Ro Godido vierafe ije fuka ma ireobo. Ijadufuo fune isuibe vierafe fuone ijia ire boeje ijiege niri. Rove vierafe fuone ije fu naebe migegire abe samadire ro fu abena nuriema finoe. Ro iviama fune Jesu Kuraesido duvado ijia vierafe fuone fu abe nuriema ije abe samadirei. <sup>10</sup> Ro vakuma maza radekuma ijia Godi fu ire boeje fu rekiro vierafema ije redufuo. Godi fu vierafe fuka ire boeje fu amaeriaema bu ume igia ro saove gufia naovo ije kena una besu uniake. Areme fu Jesu Kuraesi kuaga fure nigofu rena ire boeje samuagiakiro fu ijiege vierafe.

<sup>11</sup> Ijadufuo Godi fune vierafe fuone ijia nuvena ire boeje amaeriae. Ro kuke fune isuibe vierafe fuone ijia fu vierafega fu no kena unuekina no Jesu Kuraesina agane besu rena una Godido e rekiro fu ijiege vierafe. Ro iko zinume fu no

kena unuema ije fuka zinume ma ijadufuo fu kena unue. <sup>12</sup> Ro noeje no e fuone amure no Jesu Kuraesi ma vierafeva ijene. Ro Godi fu vierafe fu no kena unuoga no fuone sanaema ije abe oenoega e boeje bu ijia guona una Godi aroekiro fu ijiege rei.

<sup>13</sup> Ro kuke ja Godido vua maeje ja mukoe fie ro ja Jesu Kuraesi ma vierafeva ijadufuo vua ma ijare ja karauniamе. Ro maza ije ja Jesu Kuraesi ma vierafeva ijia Godi fu Kavene Akae fuone fu isuibe kena vajiako kiaema ije fune kena oe jone ijia nuga igege naejiae. <sup>14</sup> Ro Godi fune Kavene Akae fuone kena oe nuvuone ijia nuga igege naejue. Ijadufuo no nuga ijia gana vierafega no fune kena e fuone rei. Ro kuke fune no kaenamuna una vame ma karivako ijia unue. Ijadufuo iviama erarebe bu una Godido e revo ije buka fu aroekinu ive fuone abe ajiake.

*Foru fu e Efesasiko ijiebuo baname isoema ijene*

<sup>15-16</sup> Ijadufuo na jone izege ja E Ireobo Jesu Kuraesi ma vierafekinuro Godido e ije ja oetuavo ije fuka ma ireobo remo na ije fie. Ijadufuo na maza boeje joefuo Godido oe marekinu baname isoeve. <sup>17</sup> Ro na E Ireobo nuvuone Jesu Kuraesido Asoe ije fu sanaema ijiakuma kabo gufia fino ijadufuo baname isoeke. Na baname isoena Godi kuaga fu Kavene Akae ije miaga ja ire boeje mukoreigia vierafedufuo. Ro kuke fure ifejiaga ja Godi mukoreigia gana vierafeke.

<sup>18</sup> Ro kuke na joefuo baname isoega Kavene Akae fu nigofu jone samadirejiaga ja rade Godi

ire maeje fu jone redefuo ije mukoe vierafenoe-  
 dufuo. Ro kuke fu ifejaga ja Godi izege fu rade  
 ire maeje sanaema fu saove ijia naema fu veku  
 vajuodufuo ije giana vierafeke. <sup>19-20</sup> Ro erarebe  
 no fu ma vierafevo ije fu daro fuone ka ma  
 gikikimana ijia ifejuokinu samuaguome. Ro daro  
 ije fu abena iviama no ifejuokinu samuaguomo  
 ije Godi fu daro besu ijia Jesu Kuraesi kuamoga  
 fu una uri. Areme fu kuaga fu saove gufia ajiana  
 umui maeneke fuone ijia daro abena fine.

<sup>21</sup> Ro fure iviama anera gue bu saove gufia ire  
 boeje samuagiavo ije samuagiame. Ro kuke fure  
 e ije bu iviama ro rade ume ige samuakuae daro  
 abena kariva ije boeje samuagiame. Ijadufuo  
 ive Jesu Kuraesi ije fuka ma daroki. Ijadufuo  
 ive ijieki be fu erare iviama ume igia ro ba  
 rade ive fuone ijene asikuma baki. <sup>22-23</sup> Godi  
 fu Jesu Kuraesi daro mamoga fure ire boeje  
 samuagiame. Ro kuke Godi fu Jesu Kuraesi kuaga  
 fu sosi ijadufuo nigofu reme. Ro erarebe no Jesu  
 ma vierafena sosi ijia besu afuivo ije no Jesudo  
 vajae ijene. Ijadufuo fune e besu Jesure korufuo  
 fina ire boeje aesakae igia ro saove gufia naovo  
 ije samuagiame. Ro kuke fune fure e ije no sosi  
 ijia besu afuivo ije samuaguome.

## 2

*None oeva igeki ro Godire Jesu Kuraesido du-  
 vado ijia karaunuomo ijene*

<sup>1</sup> Isuibe ja karina ruaeva ije kavene jone bu  
 Godido nidua ijia buneka oe. Ijadufuo maeje ja  
 Godi ja naebe mukoe irinae ro jaka ise binobino

renoe. <sup>2</sup> Ja vame ise ijene nuvediana e ume igia bu karina ise binobino renoevo jadia ja ijiege renoe. Ro vame ijiege ja kari ruaeva ije ja kavene ise ije fu fina saove gufe samuamo ije irinae. Ro kavene ise ije ja irinaeva ije iviama fu ume igia fina e ije bu naebe Godi irinavo ije samuagiamē. <sup>3</sup> Ro noduaku noka vame besu izege e boeje bu isuibe kenoeva no ijiege kenoe. Ro kuke noka vajaema nuvuone ijadufuo vierafema ijia nuvediana kenoe. Ijadufuo Godi fuka ise ije no renoevo ijadufuo no kame e boeje ijena vame besu ijia isekafuoga no isejavaeke.

<sup>4-6</sup> Rove Godi fuka e boeje oefiane abena ifeji-amo ro kuke fuka e boeje ireobo oetuamo. Godi fu guoga no ise uruvana renoeke kavene nuvuone buneka oevoga fuka ireobo oefiae. Ijadufuo fuka no ma rejuona karaunuomo no una Jesu Kuraesina besu uri. Ijadufuo Godi fu no kena unuoga no Jesu Kuraesina besu kave gufia karive. <sup>7</sup> Godi fu ijiege reima ijadufuo maeje fu vierafe fu e uifari ije rade urivo ije nijasiaga bu fuone izege fu Jesu Kuraesido duvado ijia e boege marejiakinu ro oetuamo ije gakiro fu ijiege rei.

<sup>8-9</sup> Godi fuka ja marejiamo ijadufuo fu jone ja fu ma vierafevo ijia giana karauniaē. Ro Godi fu ja karauniaema ije fume fure vekinū karuniaē. Ro ja jare ire ma bino fuone reva ijadufuo fu karauniaema bakido jade aroekaradufuo. <sup>10</sup> Ro Godi fune Jesu Kuraesido duvado ijia no amaeraduomo none una e iviaeko rei. Ro fune isuibe ijiege vierafema ijadufuo no ire binobino renoeuva noka ma ijiaru renoeke.

*Jesu Kuraesire e boeje kaenamia una agane besu rema ijene*

<sup>11</sup> Ro e Jiusi baki ije ja bu nafiaeva ijia ja izege kenoekinu kari ruaeva ije jabe vierafe? Jaeje bu e Jiusi ije surive kaniaufuna nuga navo ijiebe ja bu kia jaka maturaeva bakino kiae. Ijadufuo maeje jaeje ja Godido nuga ije e Jiusi bu naeva ije ja naebe nae. <sup>12</sup> Ro ja isuibe maza besukua Jesu Kuraesi ja naebe mukoe vierafe. Ja naebe Godido e ije fu isuibe kena uniaema igege reva ijadufuo ja e Jiusi baki igege kari ruae. Ja naebe Godido Akae ije fu isuibe e fuone ijena irinanamikiro fu kuaema ije guove ijia kari ruae. Ro ja ume igia ja naebe Godi vierafekinu karinoe. Ro kuke jaka ire ma bino Godi fu rade jone redufuo ije ja naebe vierafekinu kari ruae.

<sup>13</sup> Isuibe jaeje jaka Godi ivuake karinoevo baki ro jaka mumabo ijia karinoe. Rove iviama jane una Jesu Kuraesina besu mazie. Ijadufuo maeje fune Jesu Kuraesire kavuane fuone ije fu kurosi ijia joefuo usiaema ijia fu ja kaenamia una Godina besu mazie. <sup>14</sup> Fune Jesu Kuraesire korufuo no kaenamuona una vame no besu kafaena karioedufuo ijia unue. Fu e Jiusi ije abero e Jiusi baki ije kaenamuona una besu unuoko no agane besu rena karinoeve. Ro kuke fune Jesu Kuraesire kurosi ijia baronena ire ije fu faere igege no kirakuruoga no zienamikinu binobino karinoevo ijene dabe farae korejue. <sup>15</sup> Ro kuke fu e Jiusi ijiebuo akae binobino bu nana ijia nuvediavo ije kame tuase korei. Areme fu e Jiusi ro e Jiusi baki ije no fu ma vierafe ije kaenamumona una agane fuone iviaeko ije amaeri. Ro ije fu rema ijia

fu e agane inokiro ije no nuvuone junamivo ije kaenamuna una besu unuono no kafaena kari. <sup>16</sup> Ijadufuo fune Jesu Kuraesire e Jiusi ije abero e Jiusi baki ije bu bue zienamikinu junamivo ije dabe iserekiro buefuo kurosi ijia baronei. Areme fu kaenamiamo bu una Godido agane besu rei.

<sup>17</sup> Ro Kuraesi fu ruaema ije fu vua maeje no kafaena karidufuo ije abena e boege kuariakiro ruae. Fu vua maeje abena e Jiusi baki ije bu mumabo ijia karinoevo ijiakiro e Jiusi ije bu Godi ivuake ijia karinoevo ije kuariakiro ruae.

<sup>18</sup> Ro vame ije fune Kuraesire e boege nuvufuo amaeri. Ijadufuo iviama e Jiusi baki ije abero e Jiusi ije noeje fu Kavene Akae ijare ifejuoko no Godi Asoe nuvuone ijadufuo nidua ijia ruave.

<sup>19</sup> Ijadufuo e Jiusi baki ije iviama jaeje ja e ae binoko igeki baki. Ro jaeje ja Godido anafa ijadufuo jane e fuone ijena agane besu rei. <sup>20</sup> Ro kuke jadia ja Godido are ije fu tugie ado ijia nana faradia kiriaema ijene. Are ijadufuo tugie ijeja e ije bu Godido vua vierafena kuaevo ijiakiro e Afasero ije bu Kuraesido vua abe oenojo ijene. Ro tugie ukua ije fu are aguake farena manino ije fu Jesure. <sup>21</sup> Fu ijia farena manikinu ifejakoke are ije fu E Ireobo ijadufuo are akae igege datura uri fuebe manino igeki. <sup>22</sup> Ro kuke e fuone boeje jadia jaeje bu kena Jesuna are saeva igeki. Jaeje ja are ije Godido Kavene fu maza boeje ijia fino ijene.

### 3

*Foru fu e Jiusi baki ijiebuo i menoema ijene*



<sup>1</sup> Na Foru naeje na e be Kuraesido i menoevo. Rove iviama na dibure igia fijo ijadufuo maeje na joesina e gue kuariana kia, Ja e Jiusi baki ije jaeje ja Godido eno kiavo ijadufuo bu na dabe dibure nuje. <sup>2</sup> Naeje fu Godire joefuo na ma rejiena i igene miega na joefuo menoevo ije jane fie. <sup>3</sup> Ro fune Godire fuone vierafema sauiki ijene na nijasie. Ro vua ijadufuo ije nane ude isekube isoena ja nijiae. <sup>4</sup> Ijadufuo ja vua irere na isoeva ije mukoreigia dana giakuva ja izege na Jesu Kuraesido vierafe sauiki ije na mukoreigia vierafeva ja ije giake.

<sup>5</sup> Ude Godi fu vierafe fuone sauiki ije fu naebe abena e boeje bu isuibe kari ruaeva ije nijasiae. Rove iviama fuka korufuo Kavene Akae ije kuamoga fu vierafe sauiki fuone ije abena samadirei. Ijadufuo e Afasero ijiakiro e vua fuone vierafena kuaevo ije bu Godido vierafe sauiki ije gae. <sup>6</sup> Ro Godido vierafe sauiki ije fu abe sauima ijeja Godi fu Fari fuone Jesu kuamo fu arina ise nuvuone ijadufuo baronei. Ijadufuo maeje fu vierafe fuka e Jiusi baki ije abero e Jiusi ije kena una agane besu rekiro fu ije vierafei. Fu ijiege re areme kiaga bu vame ma karivako ije Godi fu Jesu Kuraesido duvado ijia miako kiaema bu ije abekiro fu ijiege rei.

<sup>7</sup> Ro Godi fu na ma rejiema ijadufuo fu na umui bijiena daro miema ijadufuo na fuefuo imekinu vua fuone maeje abe e gue kuarianoeve. <sup>8</sup> Ro Godido e boeje ijiebuo nidore ijia naeje na vierafega naka e anuigi baki. Rove Godi fuka na marejiema kiemoga na Jesu Kuraesido ire ka mukore fu e fuone ijiebuo kanafuima na ijene

dabe e Jiusi baki ije kuariae. <sup>9</sup> Ro isuibe juaevasia furi ruaema ijia Godi e ije fu ire boeje sakae igiakiro saove gufia naovo ije amaeriaema ije fu naebe vierafe fuone sauki ije abena e boeje samadirejiamo bu gae. Rove iviama i none be na medufuo ije na e boege nijasiaga bu Godido vierafe sauiki ije mukoe gana vierafeke. <sup>10</sup> Ro kuke iviama Godi fu vierafe fuka e Jesu Kuraesi ma vierafevo ijiebuo duvado ijia vierafe sauiki fuone ije abe samadirekiro vierafe. Fu ijiege rega anera boeje bu daro abena saove gufe samuavo ije bu vierafe sauiki fuone ije gake. Ro kuke bure vame maeje binobino Godi fu vierafena remo ije mukoe giana vierafeke.

<sup>11</sup> Godi fune iko zinume gamia ijiege vierafena niri. Ijadufuo iviama E Ireobo Jesu Kuraesi fu Godido vierafe ijene dabe samadukua ijia mimatae. <sup>12</sup> Ro noeje none Jesu Kuraesi ma vierafevo ijadufuo nobe Godido nidua ijia vakuae nuanamikiro nome zinune vake. <sup>13</sup> Ro ja isekie naka ejafiana kuariavono jade ige na joefuo isejavaevo ijadufuo ireobo oefiane abevo. Ro ige na isejavaevo ije ije jaka rade Godido sanaema ije akaegue abekiro na ijadufuo joefuo isejavaeve.

*Foru fu e Efesasiko ijiebuo baname isoema ijene*

<sup>14</sup> Ijadufuo na augesana Asoe nuvuone saove gufia fino ijadufuo baname isoeve. <sup>15</sup> Ro fuje fuka agane binobino erarebe fu ma vierafevo bu saove gufia ro ume igia kariva ijiebuo Asoe besu ijene. <sup>16-17</sup> Ijadufuo na baname isoena kuaga fu daro ka anuigi ijiakiro sanaema fuone ijadufuo duvado ijia Kavene Akae ije kuaga fu oe jone ijia

darò miake. Fu darò miaga kavene jone bu darò abena karinoeke. Ro kuke na baname isoega Jesu Kuraesi fu jone ma vierafevo ijadufuo duvado ijia fu maza boeje oe jone ijia finoeke. Ro fure ifejiaga ire binobino ja renoevo ije jaka oetuanamivo ijia renoeke. <sup>18</sup> Ja ijiege renoeukuva ja Godido e boeje ijena Jesu Kuraesi izege fu ja ireobo oetuaema ja ije mukoreigia gana vierafeke. Ro Kuraesi izege fu e boeje no oetuaema ije zinume ro garine ije fuka baki ijadufuo fu erare migakuma baki. <sup>19</sup> Rove na joefuo baname isoega ja koejo Jesu Kuraesi izege fu ja oetuamo ja ije mukoreigia gana vierafeke. Ro kuke Godido maeje boeje fu oe jone ijia iraraega jaka una fu vareki reke.

<sup>20-21</sup> Ro noka Godi aroeke ijadufuo maeje darò fuone ije fuka oe nuvuone ijia ireobo imene. Ijadufuo fu ire bino no naebe kuavo ijiakiro giavo baki ije fuka vajuomo. Ijadufuo erarebe no Godido sosi ijia besu afuivo ro kuke Jesu Kuraesina agane besu revo ije noka maza boeje Godi dabe aroekinu karivake. Mare.

## 4

*E ije Jesu Kuraesi ma vierafevo bu agane besu ijene*

<sup>1</sup> Naeje na e be E Ireobo ijadufuo i menoevo ijadufuo iviama na dibure five. Ijadufuo nare ja ejaiana kiavono ni urina vame Godi fu vierafema ijia karinoefo. <sup>2</sup> Ro ni mumaza e soegi rena kabuaekabuaeki igia oe vafaena kairafa jone ijena oetuanamikinu karinoefo. <sup>3</sup> Noeje fune Kavene Akae ijare vame izege no oe besu rena

karinoedufuo ije abe mue. Ijadufuo janika ijiege giriesakinu karinoekina ja e boeje ijena kafaena karinoedufuo. <sup>4</sup> Ro Kavene Akae ije fuka besu ijiaru ro jadia jaka agane besu. Ro kuke ire besu no abedufuo Godi fu kumema ijeja noka Fari fuone Jesu Kuraesi ma vierafeke. <sup>5</sup> Ro ni vierafe E Ireobo nuvuone fuka besu ijiaru ro nuvuone no ma vierafevo ije funeka besu ijiaru. Ro kuke vame izege e do ruoriavo ije fune besu. <sup>6</sup> Ro Godi nuvuone ije fune besu ijiaru ro fu e boeje ijiebuo Asoe ijene. Ro fure fuosukua e boeje ijiebuo E Ireobo rena oe buone ijia fina samuagiako bu ire boeje fu kuariumo ijia nuvena kenoeve.

<sup>7</sup> Ro ije fuka ma Jesu Kuraesi E Ireobo nuvuone fuka besu ijiaru. Rove fu i binobino e besubesu no vajue areme daro muoko no menoeve. <sup>8</sup> Ro buki akae kafare be bu isuibe isoeva ije fu ijiege kuae,

Fu saove ma kabo ijia ajia vaema ije fu e bino kaenamiana vae. Areme fu e fuone ire ma bino veginu kena vajiagemano kuae.

<sup>9</sup> Ro vua ije bu kuae fu saove kabo gufia ajia vaemano kuaeva ijadufuo maeje irere? Ijadufuo maeje Jesu fu ude aesakae igia ari keke areme baronemoga bu abe mako guove ijia nujae. Ro rade fu saove ma kabo ijia ajia vae. <sup>10</sup> Ijadufuo e besu ije ari ruaema ijare una kuke ajiana saove kabo ije asina vae. Ro fure fina ire boeje ume igia ro saove gufia naovo ije samuagiamae. <sup>11</sup> Ro fune e ijare korufuo daro fuone ije veginu kena e binobino vajiamo. E gue fu daro miana kiaga bu Afasero rena vua fuone abe oenoevo. Ro e gue fu daro miana kiaga bu Godido vua vierafena una e

kuariavo. Ro kuke e gue fu daro miana kiaga bu are binobino ijia oenoekinu Godido vua maeje e gue nijasiavo. Ro e gue fu daro miana kiaga bu e ije Godi ma vierafevo ijene samuagiakinu vua nijasiavo. <sup>12</sup> Fu vierafero fu ijiege rekina Godido e boeje erarebe bu Jesu Kuraesi ma vierafevo ije bu daro abena mukoreigia kanafuina samuakinu fuefuo imekiro fu ijiege rei. Ro kuke fu vierafe fuka e fuone mukoreigia ifejiaga buka e damuiki rekiro fu ijiege vierafei.

<sup>13</sup> Ro ire maeje binobino Jesu fu vekinu vajuomo ijare no kena besu unuoga no oe besu rena Godido Fari ije ma vierafeke. Areme no uri e damuiki rena Jesu Kuraesi mukoreigia gana vierafekina no fu vareki reke. <sup>14</sup> Ro nobe una kuke ame isesina igege vierafeke. Ro nobe ire vanage ije bu davare ado ijia naoga majaufi fu ufina abe vame binobino ijia oenoejo ijiege reke. Ro kuke nobe karina e iti kufuiki ijiebuo vua kufui ije bu nijasuovo ije fiejiake. Ijadufuo maeje e ijieki ije bu e biesiriako buka vame ma ijiaru kenoevo baki.

<sup>15</sup> Ro no kairafa nuvuone ije oetuakuva bu iziebureki isema renoevo ije noka ifejiana vua ma ijiaru kuariake. Ro no ijiege renoekuva ije no izege Kuraesi e sosi ijadufuo nigofu fu kenoeno nodua no ijiege giriesana kenoedufuo. <sup>16</sup> Ro fune fure vajae gome nuvuone binobino ije besu samuagiame. Ro ni vierafe bu vajae gome ijiebe besu afuina i buone mevo ijadufuo bu vajae foteke ije bijuakoke fu oenoene. Ijadufuo e boeje nodua no vame besu ijiege nuvuone oetuanamikin u imekuva sosi nuvuone fu ubaerena daroki

abeke.

*Kuraesi fu no karaunuomo no una e iviaeko  
reva ijene*

<sup>17</sup> Na E Ireobo ijadufuo ive ijia ja ejafiana kiavono jade una e ije bu Godi naebe vierafeva bu kenoejo ijiege kenoejo. Ijadufuo maeje e ije bu vame ijiege kenoejo ijiebuo vierafe ije fuka ma buzeme ro nigofu buone fuka samadirema baki. <sup>18</sup> Ro e ijieki ije bu vame ma karivako ije Godi fu abena e fuone miamo bu ijia kafare bino kekuva baki. Ijadufuo maeje e ijieki ije buka Godido vua ije fiekuae adagirevo ijadufuo bu ire ma bino vierafevo baki. <sup>19</sup> E ije buka vame ije barubara fudaenamivo ije vierafekinu vame ise ijieki ije uruvana kenoevo. Ro kuke bu ire ise gue jaediadufuo bu renoevo ije bu jumevo baki. Ijadufuo buka maza boeje ise binobino rekuae rerianoevo.

<sup>20-21</sup> Ro jaeje ja e ije bu Kuraesido vua nijasiavo ije bu vame ise ijieki bino bu naebe nijasiae. Rove na vierafega jaeje ja Jesudo e ijadufuo bu vua fuone maeje bune kuariavo jane fie. <sup>22</sup> Ijadufuo ni vame jone isuiko ije ja ijia kari ruaeva ijene giana ijuegafiafo. Ijadufuo maeje fu vame isuiko ijare ja kame arafiriamoga ja uri vame ise binobino rekuae vierafenoe. <sup>23</sup> Ijadufuo ni nigofu jone ja vierafevo ije kena una Godi vajaga fu kena una iviaeko amaeriajiafo. <sup>24</sup> Jaeje fune Godire kena una fu vareki amaeria ijadufuo jaka e akae rena vame fuone ma ijiaru kenoeke. Ijadufuo nika urina e iviaeko igege rena karinoefo.

<sup>25</sup> Ijadufuo nobe una kufuimenoeke ro noka vua ma ijiaru kairafa nuvuone kuariake. Ijadufuo maeje e boeje no Jesu Kuraesina agane besu ijadufuo nobe nuvuone biesiranaminoeke. <sup>26</sup> Ro ja oenoene kairafa jone guena ire binofuo zienamikuva jade ziena oenoeke fu ve titutemo. Ro nika migegire una kairafa jone ijena vua kuaena oemarekinu umui runamifo. Ro jade mamoenarega ziene jone fuka ireobo rega ja ise revo. <sup>27</sup> Ro ja naebe ijiege rekuva ije jaka kavene ise Setani are arejavo ijadufuo fu arafiriga jaka ise redufuo. <sup>28</sup> Ro e ije erarebe bu maza boeje iniemenoejo ije bude una iniemekuae vierafevo. Ro buka uri giriesana daromena imenokina bu korubuo bijuanamidufuo. Ro kuke bu una e gue sinuome baki isema karivo ije ifejiadufuo. <sup>29</sup> Ro kuke jade vua jone ja e gue kuariavo ijia vua ise bino kuaekiro nika vua ma ijiaru kuariafo. Ja ijiege rekina e ije bu vua jone fiejiavo ije bu vua ijare ifejiaga bu ijia daro abena una ma vierafeke.

<sup>30</sup> Ro jade oenoeno uri vua ise bino kuaena Godido Kavene Akae ije oefiane mavo. Ijadufuo maeje Kavene Akae ije fu oe jone ijia fino. Ro kuke fu Kavene Akae ijare nuga igege jaena namo ijadufuo vakuma rade maza abekuma Godi fu ja karauniake. <sup>31</sup> Ijadufuo oe ise ja vierafevo ijiakina zienamivo ro ire binofuo defarure urivo ije nika kena garege korefo. Ro kuke kairafa jone ijena ja madinamivo ijiakina vua ise bino ja buesina mauike kuaenoejo ije nika arefo. Ro kuke kairafa oe isema vierafevo ije nika kena garege korefo. <sup>32</sup> Ro nika kairafa jone ije maza

boeje buone oefiane abekinu ma rejiafo. Ro ni izege Godi fu Jesu Kuraesido duvado ijia ise jone giana aremo ijiege jadia una kairafa jone ijiebuo ise ije giana arefo. Ro jade ise ije fune furima ije una vierafenoejo.

## 5

### *Sanaema ijia karinoedufuo ijene*

<sup>1</sup> Ro ni vierafe jaeje jane Godido anafa fuka ja ireobo oetuame. Ijadufuo nika uri giriesana makae fuone ijia nuvefo. <sup>2</sup> Ro jone mumaza ja karinoevo ije nika izege Kuraesi fu no oetuamo ijiege una kairafa jone ije oetuafo. Ijadufuo maeje fuka no ifejuokiro vierafe ijadufuo fu arekoga bu fu kanae. Ro fu baronema ije fuka zinone udi mukore ijare utuana ajia vakoga Godi fu fiemo fuka oemae.

<sup>3</sup> Ro jaeje jane Godido e rei ijadufuo jade uri siroe igege rena barubara fudaenaminoejo. Ro kuke jade uri sinuome ro moni josukua iraraena kekinu ro vua ise binobino kuaenoejo. Ijadufuo maeje ire ise ijieki ije Godido e akae ije bube ijiege renoeke. <sup>4</sup> Ro kuke jade uri vua ise ka umigi bino kuaenoekinu ro bara ro barusina kuaekinu e gue kame uti ifaejena kinoevo. Ro maza boeje itire jone ije nika Godi oemarejafo. <sup>5</sup> Ro vua ige na kuariakuvejo ije fuka mano ni mukoreigia fiefo. E ije erare fu sinuome ro moni ireobo oetuakinu ro uruvana vierafenoeno ije fuka e ije bu Godi kufui ije baname isoevo ijiege reme. Ro erare fu maza boeje ire ise umigi ije oe fuone ijia vierafenoekinu ro barubara fudaenamivo e



ije bube una e ije Godikiro Kuraesi bu oe buone ije samuagiavo ijena mazieke.

<sup>6</sup> Ijadufuo jade uri mamona una e ije bu kuae vame ise ijieki ije fu mano ijiege kenoeno kuaevo ijiebuo vua kufui ije fievo. Ijadufuo maeje Godi fu e ijiege ise renoejo ije fuka kame isekafiake. <sup>7</sup> Ijadufuo ni e ijieki ijene mukoreigia giana akaekafiafo. <sup>8</sup> Ja isuibe jaka titutema ijia kari ruae rove iviama jane una E Ireobo ijadufuo e reva ijadufuo jane una sanaema ijia kari. Ijadufuo ni urina e ije bu sanaema ijia kariva ijiege karinoefo. <sup>9</sup> Ijadufuo maeje ja sanaema ijia karinoekuva e boeje buka vame izege ja ire ma ijiaru renoevo bu ije giake. Ro kuke bu izege ja vame matura e ijia kenoekinu ro vua ma ijiaru kuaenoejo bu ije giadufuo.

<sup>10</sup> Ro vame bino ja rega E Ireobo fu jone oemaredufuo ije nika koje giriesana rerefo. <sup>11</sup> Ro ja e ije bu vame titutema ijia karinoekinu ire ise binobino renoejo ijiebuo vame ije jade nuvedikiro nika mukoreigia akariafo. Ro ni Godido sanaema ijare abena e ije bu vame tituteva ijia kenoefo ije nijasiaga bu ise buone samadukua giana vierafefo. <sup>12</sup> Ro vame ise binobino bu mauke nuriete renoejo ije fuka ire jaeki. Ijadufuo nobe uri ise ije kame kuaenoeke. <sup>13</sup> Ro ja ire ise boeje mauke nuriete renoejo ije kena sanaema ijia samadirekuva ja zinume buone maeje giadufuo. <sup>14</sup> Ijadufuo maeje fu sanaema ijare ire ise binobino no nuriete renoejo ije fure kena samadiremo. Ro dua be bune isuibe uruvo ije fu ijiege kuae,

E ije ni turanamina urifo. Ro kuke e ije ja oeva ije ni una uriga Kuraesi fu ja kaenamia sanaema ijia uniano kuae.

<sup>15</sup> Ijadufuo ni mumaza jone ja karinoejo ijia ka mukoreigia kekirakinu karinoefo. Ro jade uri e ije bu naebe mukoe vierafeva ijiege karinoejo. <sup>16</sup> Ro iviama umeigia fuka ise ijare irarae ijadufuo ni giriesana maza jone ije kena ire ma ijiaru mimatana renoekinu ro Godido vua ije jone nijaenamifo. <sup>17</sup> Ro jade uri nigofu isereva igege renoekiro ro nika irere E Ireobo fu joefuo vierafema ije giriesana rerefo.

<sup>18</sup> Ro jade do kugi ina nigofu isereve. Ijadufuo maeje do kugi ije fuka vame jone ja ma karinoevo ije kame arafiriamo. Ijadufuo ni Kavene Akae ije abega fure maza boeje oe jone foteke ijia fkinu samuagiafo. <sup>19</sup> Ro ja jone besu afuina oemarevo ijia ni E Ireobo ije aroekinu dua Samisi ro dua akae ro dua bino no fu urukafavo ije oe jone boeje ijiakuma urukafafo. <sup>20</sup> Ro nika maza boeje E Ireobo nuvuone Jesu Kuraesido ive ijia ire boeje Godi Asoe nuvuone fu nuvufuo remo ijadufuo oemarejafo.

### *Barubara bu buone samuanamidufuo ijene*

<sup>21</sup> Ro ni izege Kuraesi ja irinana abe E Ireobo kuana nidoevo ijiege una jone irinanamikinu nidoenamifo. <sup>22</sup> Ro bara ije ni E Ireobo ije ja irinana nidoevo ijiege una barurafa jone ije irinakinu nidosiafo. <sup>23</sup> Ijadufuo maeje Kuraesi fu sosi ijiebuo e nigofu rena bu samuagiamo ijadufuo vame besu ijiege baru ije fu daro nado fure e

nigofu rena bara fuone samuake. Ro e ije bu Kuraesi ma vierafevo ije fune karauniaema ijadufuo bune una Kuraesido vajae rei. <sup>24</sup> Ijadufuo ni vame izege e sosi ije bu Kuraesi irinavo ijiege bara ije fudua fu una baru fuone ije nidoena irere boeje fu kuaramo ijene iriniake.

<sup>25</sup> Ro baru ije ni igia fiefo. Kuraesi fuka e sosi fuone ije ireobo oetuaema ijadufuo fu vajae fuone abena buefuo barone. Ijadufuo vame besu ijiege baru ije jadia ni bara jone ije mukoreigia oetuakinu ifejiana buefuo imenoefo. <sup>26</sup> Ro Kuraesi e fuone ijiebuo fu baronema ije fuka vajae fuone abena zinone igege Godi ifaejejae. Fu vierafe fuka e ije bu fu ma vierafevo ije kena e akae rekiro vierafe. Ijadufuo fu do ije ja rueva ijiakiro vua fuone ije ja ma vierafeva ijia fune ise jone ije soejiae. <sup>27</sup> Ro ije fu ijiege rema ijia fune e fuone ijiebuo vame ije amaeri. Fu vierafe buka maturaena e akae rekina bu nidua fuone ijia e ise reva baki igege oenoekiro fu ijadufuo ijiege rei.

<sup>28</sup> Ijadufuo vame besu ijiege e fari ije fuka vajae fuone fu oetuamo ijiege una bara fuone ije mukoreigia oetuadufuo. Ijadufuo maeje a bara one oetuamo ije a vajae one ijene oetuamo igeki. <sup>29</sup> Ro ni vierafe fu erare vajae fuone ije gana ijuonemo baki ro fuka maza boeje mukoreigia samuakinu ire vajamo. Ijadufuo Kuraesi fudua fune vame besu ijiege rena e sosi fuone ije mukoreigia samuagiamo. <sup>30</sup> Ijadufuo maeje noeje none fuina vajae besu reva ijadufuo fu no samuaguome. <sup>31</sup> Ro ja buki akae ijia dana gakuva ije fu ijiege isoena kuae,

Ijadufuo baru ije fune asie ro asoe fuone ije arena una bara fuone abeke. Areme ino baraki ije bune una vajae besu reke.

<sup>32</sup> Ro vua ije bu buki kafare ijia isoeva ijadufuo zinume maeje fu uria ijia sauina name. Ro vua ijadufuo maeje na gaga fu Kuraesikiro e ije bu fu ma vierafevo ijiebuo kuaeme. <sup>33</sup> Ro kuke fu joesina kuaeme. Ijadufuo e baru besubesu fuka vajae fuone fu oetuamo ijiege una bara fuone mukoreigia oetuadufuo. Ro kuke bara ije adua nika baru one ije mukoreigia aguaedufuo.

## 6

### *Ame ro orafa ijiebuo vua ijene*

<sup>1</sup> Ame ije jane E Ireobo ije ma vierafevo ijadufuo nika orafa jone mukoreigia iriniafo. Ro vame ije fuka ma ijadufuo jaka ijiege reke. <sup>2-3</sup> Ijadufuo maeje Godido akae ijia fune samadukua visuna kuaruona kuo,

Asie ro asoe jone ije mukoreigia iriniafo. Ro erare fu orafa fuone mukoreigia iriniakuma fuka orafa fuone ijena ma fivake ro kuke ire ma bino buka fuone reke. Ro kuke fuka aesakae igia maza jiagado fivakono kue.

<sup>4</sup> Ro asoerafa ije ni igia fiefo. Jade uri anafa jone vua ise bino ro ire ise bino buone rega bu ireobo isediaga bune zievo. Ro nika kuriaerekinu mukoreigia samuagiana uguare maeje kuariaga bu una vame ma ijia Jesu Kuraesi nuvena ma vierafevo.

*E ije bu e guebuo imevo ijiakiro e mamekanu buone ijiebuo vua ijene*

<sup>5</sup> Ro e ije ja e guebuo moni baki imejo ije nika i irere ja medufuo ijiaru oe besu vierafena e jone mamekanu ijiebuo imefo. Ro nika bu jumekinu ro mukoreigia iriniafo. Ro kuke ni i irere bu kuariavo ije mukoreigia menoefo. Ro ni menoekinu vierafero i ije ja Jesu Kuraesido mevero ijiege vierafefo. <sup>6</sup> Ro kuke ja buefuo imekuva jade vierafero buka ivuake ijia kari giake ja mukoreigia imega bu oemarekiro jade ijiege vierafena imenoefo. Ro ni vierafe e mamekanu jone ijiebuo i ije ja menoefo ije ja Jesu Kuraesido imenoefo igeki. Ijadufuo maeje Godi fune ijiege vierafema ijadufuo jaka oe jone boejiakuma buefuo imenodufuo. <sup>7</sup> Ro ja e guebuo imenodufuo nika oe jone ijiakuma menoefo. Ijadufuo maeje ja ema ijiebuo imenoefo baki ro ja E Ireobo ijadufuo imenoefo. <sup>8</sup> Ro igia fie, eranebe ja moni baki ro monifuo imevo ije E Ireobo fuka i jone maeje ja menoefo ijadufuo vame ma bino una jone rejiake.

<sup>9</sup> Ro e mamekanu ije ni izege e ije joefuo imevo bu ja iriniavo ijiege jadia una bu mukoreigia samuagiafo. Ro jade uri vua ise bino bu jumedufuo ije kuariavo. Ijadufuo maeje igia fie, E Ireobo jone saove gufia fino ije fu ja abero e ije joefuo imevo ije fuka besu samuagiame. Ro kuke maza rade fu ja abero e ije bu joefuo imevo ije izege ja kenoevo ije besu mazie giake.

*E boeje Godi ma vierafevo ije no izege kanafuina samuaekina no kavene ise ijena bijaedufuo ijene*

<sup>10</sup> Ro vua ubine ijeja nika giriesana uri E Ireobo ijena besu mazie areme baname isoena kuaga fu daro fuone ije miafo. <sup>11</sup> Ro ni uri sinuome

ije ja vajae jone samuadufuo ije Godi fu vaji-amo ije kena safo. Ijadufuo maeje ja sinuome ijiebe kena kavene ise Setani fu ja biesiriamu ije iraraenoedufuo. <sup>12</sup> Ro igia fie, no ema ijena bijaevo baki ro noka kavene ka ise daroki bu aesakae binobino samuavo ijena bijaeve. Ro kuke no kavene ise ka ma daroki ije bu e ige iviama karivo bu vame ise titutema ijia kenoevo ije samuagiavo ijena bijaeve. Ro kuke no kavene ise ka daroki bu saove gufia karina ise binobino revo ijena bijaeve. <sup>13</sup> Ijadufuo ni urina sinuome irere ja vajae jone samuanamidufuo Godi fu vajiaema ijene kena safo. Ja sinuome ijene kena sakuva ja mazani binobino kavene ise Setani fu jaena bijaekuma jabe fu gana jumeke. Ro jaka uri giriesana fuina bijaena vakuma ka jare uria iraraena Setani asike.

<sup>14</sup> Ijadufuo ni uri giriesana samuakinu oenoefo. Ro Godido vua maeje ja fieva ije nika abena madare igege nafo. Ro jone ja mumaza matu-raena vame ma ijiaru renoeno ije abena ire be gikikimana igege guge jone ije okurafo. <sup>15</sup> Ro kuke ni Godido vua maeje ja abena e kuariaga bu kafaena karidufuo ja ireobo vierafevo ije abena dia surive igege abiesena samuafu. <sup>16</sup> Ro ni jone ja Godi ma vierafevo ije abena gunuore igege nakaenoefo. Ijadufuo maeje ja gunuore jone ijare abena Setanido juvuave uiki ije bu miane igege naena ja kunariakuae ruovo ije kena bijia vafaedufuo. <sup>17</sup> Ro ni vame izege Godi fu ise nuvuone ijia karaunuomo ije abena nigofu jone ijia ati gikikimana igege abiesefo. Ro kuke ni Godido vua ije Kavene Akae fu kuaramo ije abena

sime uiki igege uti farefo. <sup>18</sup> Ro ire boeje ja revo ije ni maza boeje baname isoena Kavene Akae ije kuaga fure nijasiaga ja ijia nuvena kenoefo. Ro jade dazena karinoekiro nika urina samuafo. Ro maza binobino ja baname isoevo ije nika e ije Godi ma vierafevo ijiebuo baname isoefo.

<sup>19</sup> Ro kuke baname jone ja isoevo ijia ni noefuo isoega Godi fu vua ma ijiaru vierafejiefu. Fu vua ma ijiaru vierafejiekina maza ije na zinuivena vua kuaevo ijia nabe jumedufuo. Ro naka Godido vua maeje ijadufuo zinume maeje abe samadukua kuaega e uruvana bu fiedufuo.

<sup>20</sup> Ijadufuo maeje naeje na e be Jesu Kuraesido akaegue ijia vua fuone abena e gue kuariave. Rove iviama na dibure fijo ijadufuo ni noefuo baname isoega nabe junamikiro naka vua maeje abe darokuma kuaedufuo.

*Foru fu radekuma ije anadiaema ijene*

<sup>21</sup> E Tisikasi fuka uvia nuvuone be no ireobo oetuavo. Ro fuje fuka noena ma vierafekinu E Ireobo ijadufuo mukoreigia imenoene. Ijadufuo fure vua none ro irere boeje na renoejo ijene dabe kuariaga ja vierafedufuo. <sup>22</sup> Ijadufuo na kuaga fu jone vuado fure irere igia no revo ije abe kuariakinu ejafiaga jone ja ma vierafevo ije fuka gikikimana reke. <sup>23</sup> Ro na kairafa nuvuone bu jaena besu Kuraesi ma vierafevo ijiebuo baname isoeve. Na baname isoena Godi Asoe nuvuone ijiakiro E Ireobo Jesu Kuraesi kia bu ifejiaga bu mukoreigia oetuanamikinu kafaena karinoeke. <sup>24</sup> Ro kuke na baname isoega Godi fu e ije eranebe bu maza boeje E Ireobo nuvuone Jesu Kuraesi

datura baki oetuavo ije ma rejiana mukoreigia  
samuagiadufuo.



**GODIDO VUA MAEJE**  
**Genesis, Exodus, Numbers, Joshua, Ruth, Nehemiah,**  
**Jonah, and the New Testament in the Barai language**  
**of Papua New Guinea**  
**Sampela hap Buk Baibel long tokples Barai long**  
**Niugini**

copyright © 1994, 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

c330b06f-2974-56b2-aa23-32e3eed78329